

## GERECHT VAN EERSTE AANLEG

## ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 23 oktober 2003

in zaak T-65/98: Van den Bergh Foods Ltd tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen <sup>(1)</sup>

(„Beroep tot nietigverklaring — Mededinging — Artikelen 85 en 86 EG-Verdrag (thans artikelen 81 EG en 82 EG) — Impulsijns — Terbeschikkingstelling van vrieskisten aan detailhandelaren — Exclusiviteitsbeding — Hinderpalen voor toegang tot de markt — Eigendomsrechten — Artikel 222 EG-Verdrag (thans artikel 295 EG)”)

(2004/C 7/51)

(Procestaal: Engels)

In zaak T-65/98, Van den Bergh Foods Ltd, voorheen HB Ice Cream Ltd, gevestigd te Dublin (Ierland), vertegenwoordigd door M. Nicholson en M. Rowe, solicitors, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: W. Wils en A. Whelan), ondersteund door Masterfoods Ltd, gevestigd te Dublin vertegenwoordigd door P.G.H. Collins, solicitor, en door Richmond Frozen Confectionery Ltd, voorheen Treats Frozen Confectionery Ltd, gevestigd te Northallerton (Verenigd Koninkrijk), vertegenwoordigd door I.S. Forrester, QC, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, betreffende een verzoek tot nietigverklaring van beschikking 98/531/EG van de Commissie van 11 maart 1998 inzake een procedure op grond van de artikelen 85 en 86 van het EG-Verdrag (Zaken IV/34.073, IV/34.395 & IV/35.436 — Van den Bergh Foods Limited) (PB L 246, blz. 1), heeft het Gerecht (Vijfde kamer), samengesteld als volgt: R. García-Valdecasas, kamerpresident, P. Lindh en J. D. Cooke, rechters; griffier: J. Plingers, administrateur, op 23 oktober 2003 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Verwerpt het beroep.
- 2) Verstaat dat Van den Bergh Foods Ltd haar eigen kosten zal dragen alsmede die van de Commissie, met inbegrip van de kosten die betrekking hebben op de kortgedingprocedure.
- 3) Verstaat dat Masterfoods Ltd en Richmond Frozen Confectionery Ltd hun eigen kosten zullen dragen.

<sup>(1)</sup> PB C 234 van 25.7.1998.

## ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 30 september 2003

in de gevoegde zaken T-191/98 en T-212/98 tot en met T-214/98: Atlantic Container Line AB e.a. tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen <sup>(1)</sup>

(„Mededinging — Lijnvaartconferenties — Verordening (EEG) nr. 4056/86 — Groepsvrijstelling — Individuele ontheffing — Collectieve machtspositie — Misbruik — Dienstencontracten — Toetreding tot conferentie — Aantasting van mededingingsstructuur — Intrekking van groepsvrijstelling — Geldboeten — Rechten van verdediging”)

(2004/C 7/52)

(Procestaal: Engels)

In de gevoegde zaken T-191/98 en T-212/98 tot en met T-214/98, Atlantic Container Line AB, gevestigd te Göteborg (Zweden), Cho Yang Shipping Co. Ltd, gevestigd te Seoul (Zuid-Korea), DSR-Senator Lines GmbH, gevestigd te Bremen (Duitsland), Hanjin Shipping Co. Ltd, gevestigd te Seoul (Zuid-Korea), Hapag Lloyd AG, gevestigd te Hamburg (Duitsland), Hyundai Merchant Marine Co. Ltd, gevestigd te Seoul (Zuid-Korea), A.P. Møller-Mærsk Line, gevestigd te Kopenhagen (Denemarken), Mediterranean Shipping Company SA, gevestigd te Genève (Zwitserland), Orient Overseas Container Line (UK) Ltd, gevestigd te Londen (Verenigd Koninkrijk), Polish Ocean Lines (POL), gevestigd te Gdynia (Polen), P & O Nedlloyd Ltd, gevestigd te Londen (Verenigd Koninkrijk), Sea-Land Service Inc., gevestigd te Jersey City, New Jersey (Verenigde Staten), Neptune Orient Lines Ltd, gevestigd te Singapore (Singapore), Nippon Yusen Kaisha, gevestigd te Tokyo (Japan), Transportación Marítima Mexicana SA de CV, gevestigd te Mexico, Tecomar SA de CV, gevestigd te Mexico (Mexico), vertegenwoordigd door J. Pheasant, N. Bromfield, M. Levitt, D. Waelbroeck, U. Zinsmeister, A. Bentley, C. Thomas, A. Nourry, M. Van Kerckhove, P. Ruttley en A. Merckx, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: R. Lyal en J. Flynn), ondersteund door European Council of Transport Users ASBL, vertegenwoordigd door M. Clough, QC, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, betreffende een verzoek tot nietigverklaring van beschikking 1999/243/EG van de Commissie van 16 september 1998 inzake een procedure betreffende de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het EG-Verdrag (IV/35.134 — Trans Atlantic Conference Agreement) (PB 1999 L 95, blz. 1), heeft het Gerecht van eerste aanleg (Derde kamer), samengesteld als volgt: K. Lenaerts, kamerpresident, J. Azizi en M. Jaeger, rechters; griffier: J. Plingers, administrateur, op 30 september 2003 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Verklaart artikel 5 van beschikking 1999/243/EG van de Commissie van 16 september 1998 inzake een procedure betreffende de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het EG-Verdrag (IV/35.134 — Trans Atlantic Conference Agreement) nietig.
- 2) Verklaart artikel 6 van beschikking 1999/243 nietig voorzover het van toepassing is op de wederzijdse bekendmaking door verzoeksters van het bestaan en de inhoud van hun individuele dienstencontracten.
- 3) Verklaart artikel 7 van beschikking 1999/243 nietig voorzover nodig als gevolg van de nietigverklaring van de artikelen 5 en 6.
- 4) Verklaart artikel 8 van beschikking 1999/243 nietig.
- 5) Verwerpt het beroep voor het overige.
- 6) Verstaat dat verzoeksters en de Commissie elk hun eigen kosten zullen dragen.
- 7) Verstaat dat the European Council of Transport Users ASBL zijn eigen kosten zal dragen.

(<sup>1</sup>) PB C 71 van 27.3.1999 en C 86 van 13.3.1999.

#### ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 16 oktober 2003

**in zaak T-148/00: The Panhellenic Union of Cotton Ginners and Exporters tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (<sup>1</sup>)**

*(„Staatssteun — Compenserende heffing — Wijze van financiering van steunmaatregelen — Communautaire steunregeling voor katoen — Beroep tot nietigverklaring — Ontvankelijkheid — Voor beroep vatbare handelingen — Weigering van Commissie om niet-nakomingsprocedure voort te zetten — Beginsel van autonomie van beroepsmogelijkheden”)*

(2004/C 7/53)

(Procestaal: Engels)

In zaak T-148/00, The Panhellenic Union of Cotton Ginners and Exporters, gevestigd te Thessaloniki (Griekenland), vertegenwoordigd door K. Adamantopoulos, V. Akritidis en J. Gutiérrez Gisbert, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: M. Condou en D. Triantafyllou), ondersteund door Helleense Republiek (gemachtigden: I. Chalkias en C. Tsiavou), betreffende een verzoek tot gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking 2000/206/EG van de Commissie van 20 juli 1999 betreffende de door de Griekse Dienst voor katoen in Griekenland toegepaste steunregeling voor katoen (PB 2000, L 63, blz. 27), heeft het Gerecht (Vijfde

kamer — uitgebreid), samengesteld als volgt: R. García-Valdecasas, kamerpresident, P. Lindh, J. D. Cooke, P. Mengozzi en H. Legal, rechters; griffier: J. Plingers, administrateur, op 16 oktober 2003 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Verklaart het beroep niet-ontvankelijk.
- 2) Verwijst verzoekster in haar eigen kosten en in die van de Commissie.
- 3) Verstaat dat de Helleense Republiek haar eigen kosten zal dragen.

(<sup>1</sup>) PB C 259 van 9.9.2000.

#### ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 21 oktober 2003

**in zaak T-368/00: General Motors Nederland BV en Opel Nederland BV tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (<sup>1</sup>)**

*(„Mededinging — Distributie van auto's — Artikel 81 EG — Verordeningen (EEG) nr. 123/85 en (EG) nr. 1475/95 — Marktafsluiting — Algemene strategie ter beperking van export — Restrictief leveringsbeleid — Restrictief bonusstelsel — Exportverbod — Geldboete — Zwaarte en duur van inbreuk — Evenredigheid — Richtsnoeren voor berekening van geldboeten”)*

(2004/C 7/54)

(Procestaal: Engels)

In zaak T-368/00, General Motors Nederland BV, gevestigd te Sliedrecht (Nederland), Opel Nederland BV, gevestigd te Sliedrecht, beide vertegenwoordigd door D. Vandermeersch, R. Snelders en S. Allock, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: W. Mölls en A. Whelan), betreffende, primair, nietigverklaring van beschikking 2001/146/EG van de Commissie van 20 september 2000 in een procedure op grond van artikel 81 van het EG-Verdrag (zaak COMP/36.653 — Opel) (PB 2001, L 59, blz. 1), en, subsidiair, nietigverklaring of vermindering van de bij deze beschikking aan verzoeksters opgelegde geldboete, heeft het Gerecht (Tweede kamer), samengesteld als volgt: N. J. Forwood, president, J. Pirrung en A. W. H. Meij, rechters; griffier: H. Jung op 21 oktober 2003 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt: